



Mailand-Stereo 52210/52211
Vineta-L-Stereo 52214/52215
Mallorca-Stereo 52220/52221
Lugano-Stereo 52224/52225
Juwel-Stereo 52230/52231

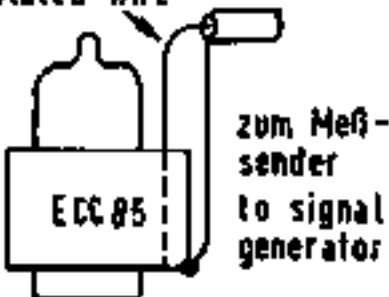
Met dank aan John Gerken

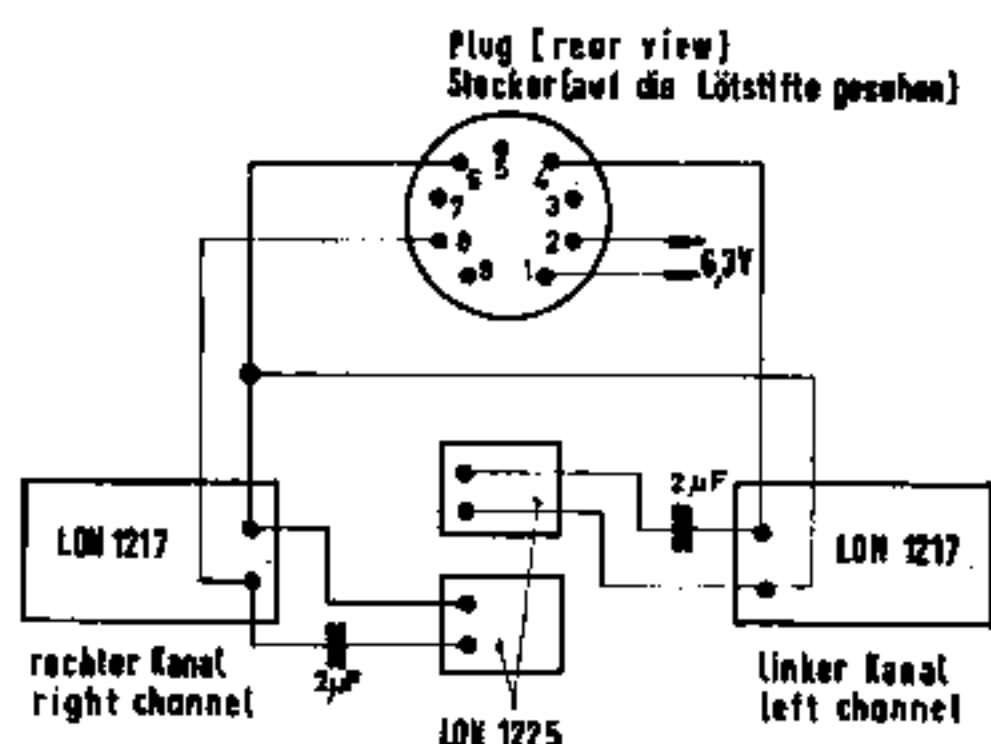
Technische Daten:

Stromart: Wechselstrom
Leistungsaufnahme: 75 Watt
Röhrenbestückung: ECC 85, ECH 81, EF 89, EAF 801, ECC 83, EL 84,
Dioden: BA 101, 2x AA 113 EL 84, EMM 803
Netzgleichrichter: B 250 C 125
Sicherung: 07 A f. 220/240 V, 12 A f. 110/127 V, 5x 20 mittelträge
Abstimmkreise: FM 12 / AM 8
Zwischenfrequenzen: FM - 10,7 MHz, AM - 460 KHz

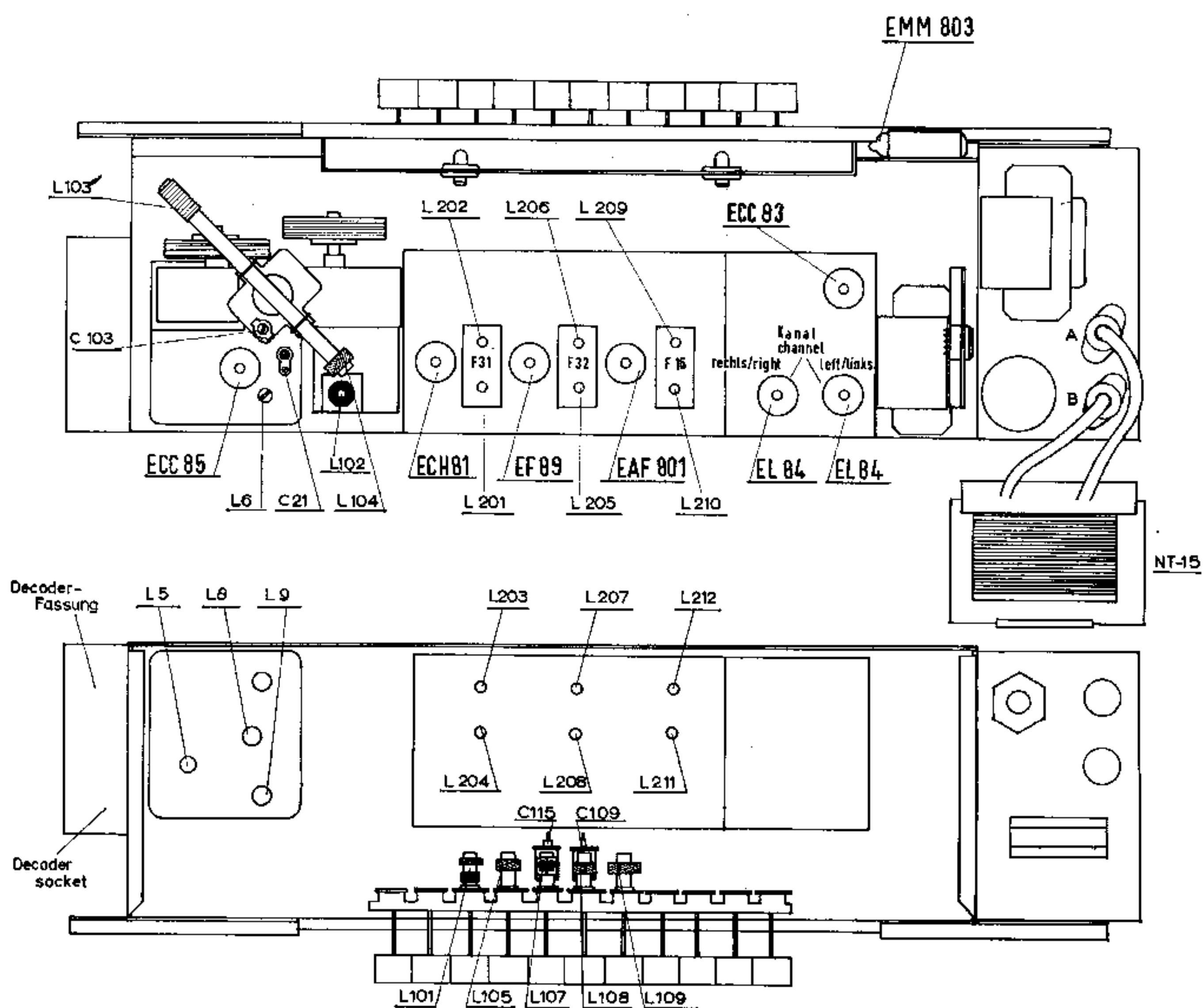
Technical Data:

Current supply: A.C.
Power consumption: 75 watts
Valve set: ECC 85, ECH 81, EF 89, EAF 801, ECC 83, EL 84,
Diodes: BA 101 2x AA 113 EL 84, EMM 803
Mains rectifier: B 250 C 125
Fuses: 07 A slow-blow for 220/240 V, 12 A slow-blow for 110/127 V; size 5 x 20
Tuned circuits: FM 12/AM 8
I.F.: FM - 10,7 Mc/s A.M. 460 kc/s

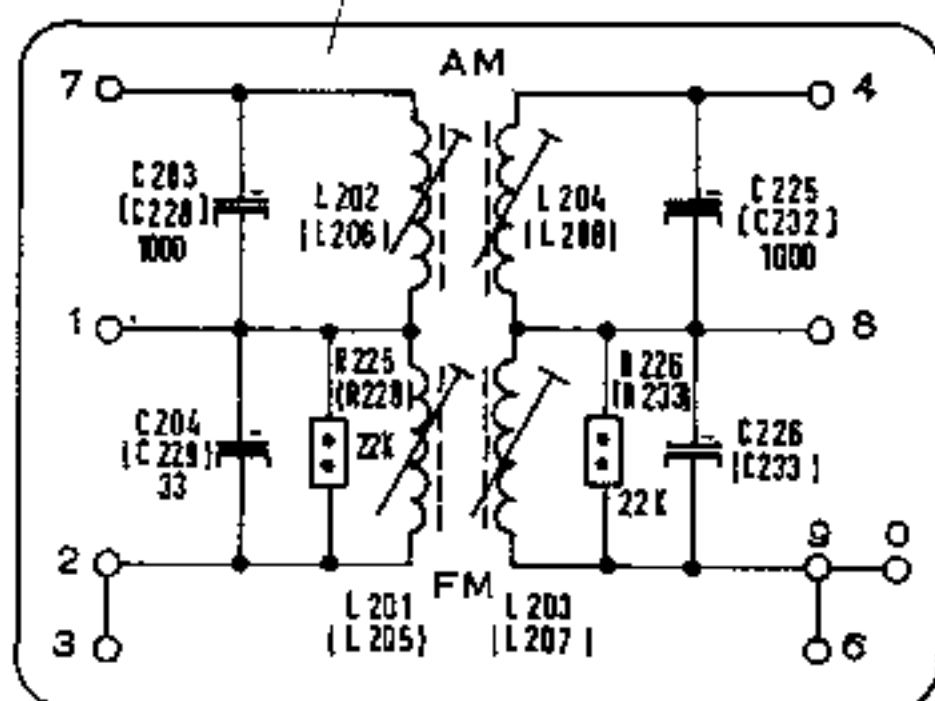
AM - Zwischenfrequenzabgleich 460 KHz AM, 460 Kc/s I.F. Alignment				
Bereich Wave range	Zeigerstellung Dial position	Abgleichsenderanschluß Signal generator connected to	Abgleich Adjustment	Bemerkungen Notes
MW BC	ca. 600 KHz 600 Kc/s approx.	Gitter EAF 801 / grid EAF 801	L 211 L 209 max	Wenn ein Kreis des Filters abgeglichen wird, muß der andere Kreis durch ein Dämpfungsglied (5K+5000 pF in Serie) bedämpft werden. While aligning the primary coil of an I.F. transformer the secondary should be damped by means of an RC pad (5kΩ in series with 5000 pF)
		Gitter EF 89 / grid EF 89	L 208 L 206 max	
		Gitter ECH 81 / grid ECH 81	L 204 L 202 max	
		Antennenbuchse/Aerial input	L 102 min	
FM - Zwischenfrequenzabgleich 10,7 MHz F.M. 10,7 Mc/s I.F. Alignment				
Abgleichsender frequenzmoduliert Hub: ± 15 KHz Freq.-modulated signal generator Deviation ± 15 Kc/s		Abgleichsenderanschluß Signal generator connected to	Abgleich Adjustment	Bemerkungen Notes
		Gitter EAF 801 / grid EAF 801	L 212 L 210 max	
		Gitter EF 89 / grid EF 89	L 207 L 205 max	
		Gitter ECH 81 / grid ECH 81	L 203 L 201 max	
		isolierter Draht insulated wire	L 9 L 8 max	
				
KW-, MW-, LW- Abgleich SW-, BC-, LW- Alignment of R.F. Stages				
Bereich Wave range	Zeigerstellung Dial position	Oszillator Oscillator	Vorkreis R.F. stage	Bemerkungen Notes
KW / SW	7 MHz / 7 Mc/s	L 7	L 101	Zeiger auf die Eichmarken der Skala stellen. Der Abgleich muß einige Male wiederholt werden, um auf Maximalwerte zu kommen. Set pointer on calibration marks of dial. Repeat alignment to obtain maximum values.
MW BC	525 KHz / Kc/s 1600 KHz / Kc/s 560 KHz / Kc/s 1450 KHz / Kc/s	L 100 C 115	L 103 C 103	
LW	170 KHz / Kc/s	L 109	L 105	
Bei Schalterstellung 'FA': LW-Vorkreis - Abgleich mit L 104 Switch position: 'FA'; align LW r.f. stage with L 104				
UW - Abgleich EM. Alignment of R.F. stages				
Abgleichsender frequenzmoduliert Hub: ± 15 KHz Freq.-modulated signal generator Deviation ± 15 Kc/s	Zeigerstellung Dial position	Oszillator Oscillator	Zwischenkreis Intermediate circuit	Bemerkungen Notes
	80 MHz / Mc/s 104 MHz / Mc/s 96 MHz / Mc/s	L 6 C 21	L 5	Der Abgleich muß einige Male wiederholt werden. Abgleichsender symmetrisch (240 Ω) an die Dipolantennenbuchsen anschließen. Eingangsspannung 5-10 µV. Abgleichsanzeige: Outputmeter. Automatik-Taste nicht gedrückt. Symmetrical connection of signal generator (240 Ω) to dipole input terminals. Signal input level 5 to 10 microvolts. Alignment indication by output meter. Repeat alignment several times. Key "Automatik" (A.F.C.) released.



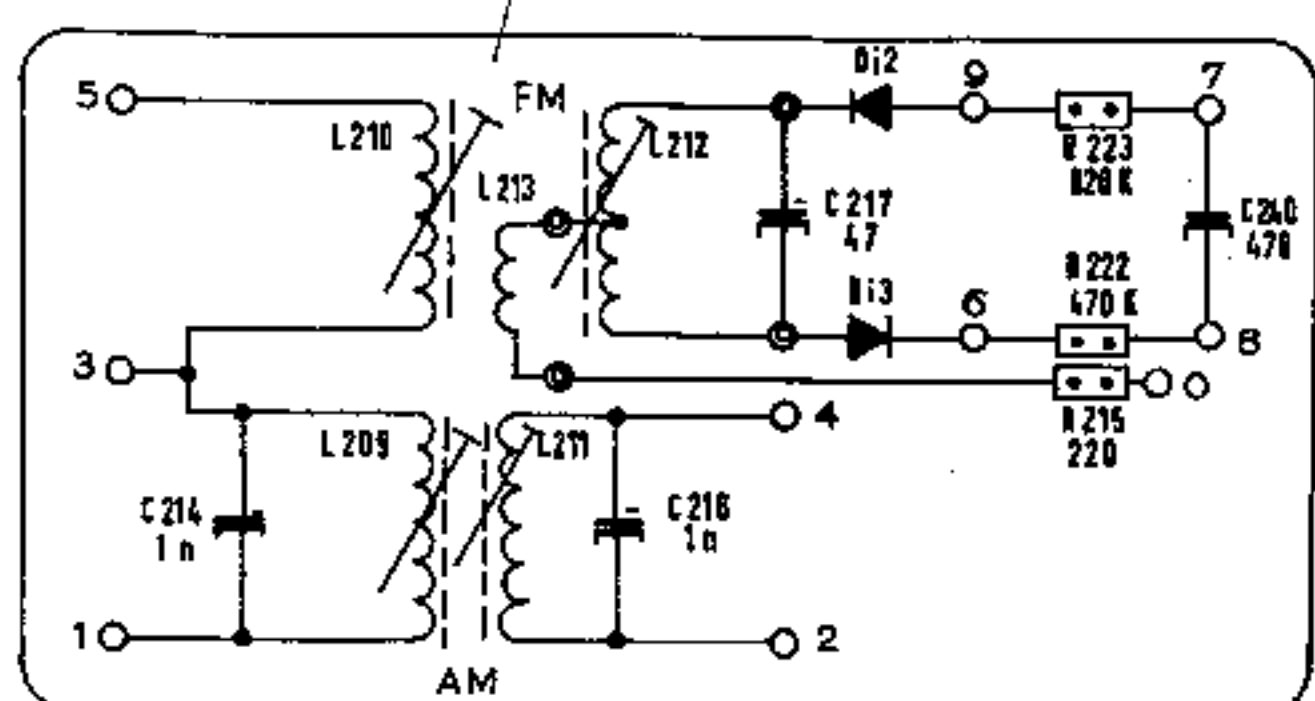
Vineta-Luxus-Stereo 52214/52215
Mallorca-Stereo 52220/52221



Filter 31/32 Pos. in Klammern F 32
Filter 31/32 Val. in brackets F 32



Filter 16



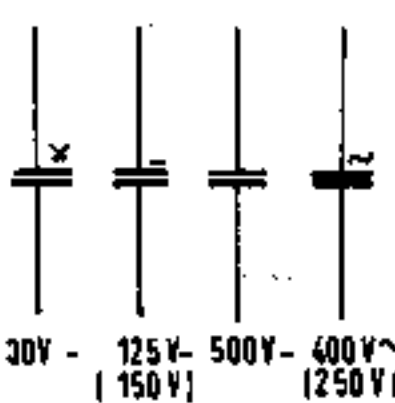
FM - Antrieb
Seillänge 1335 mm

F.M. - DIAL DRIVE
cord length 52 1/2"

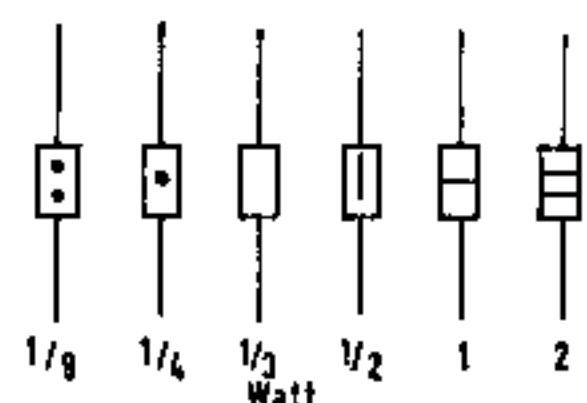
AM - Antrieb
Seillänge 1335 mm

A.M. - DIAL DRIVE
cord length 52 1/2"

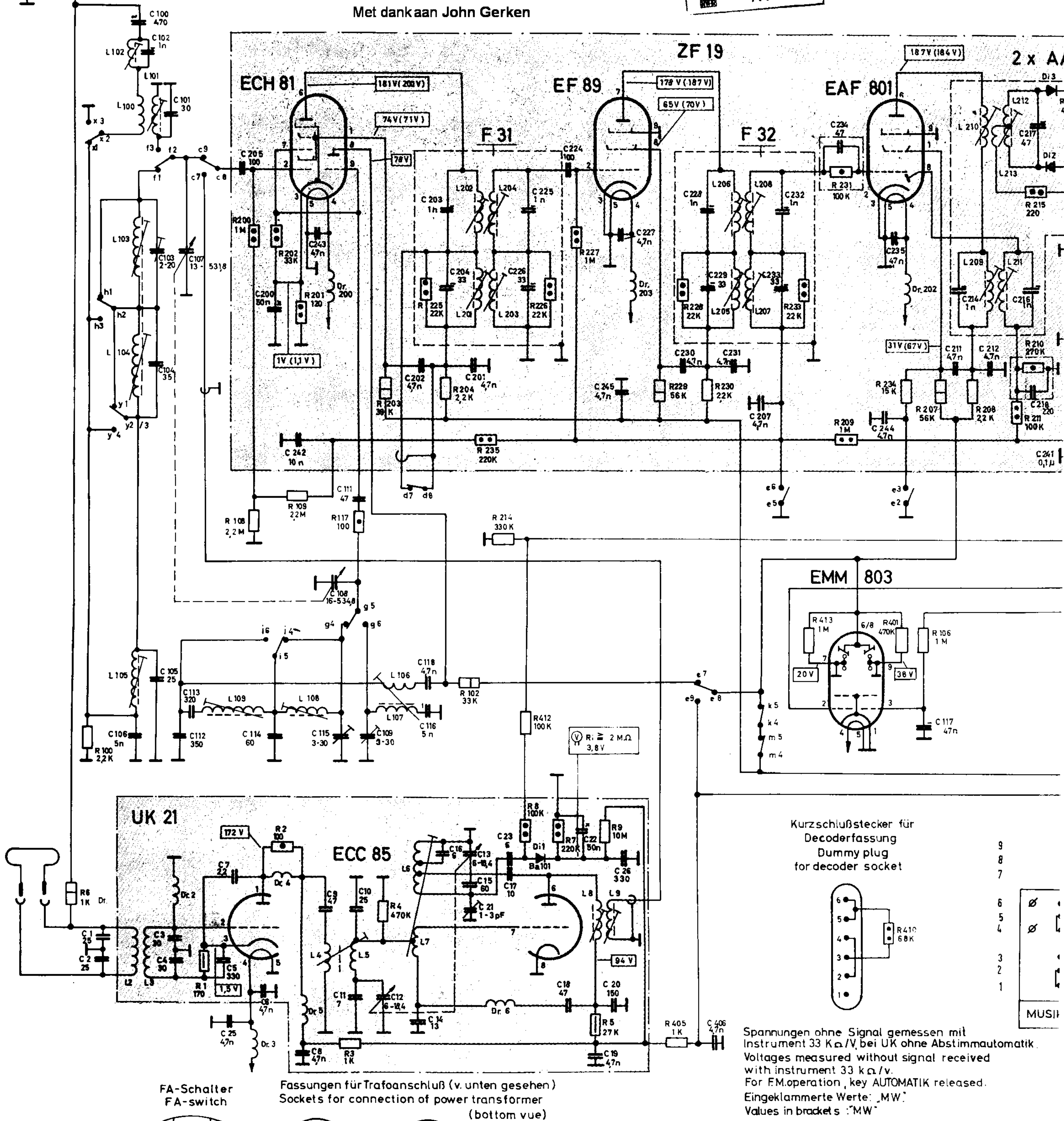
Kondensatoren
Capacitors



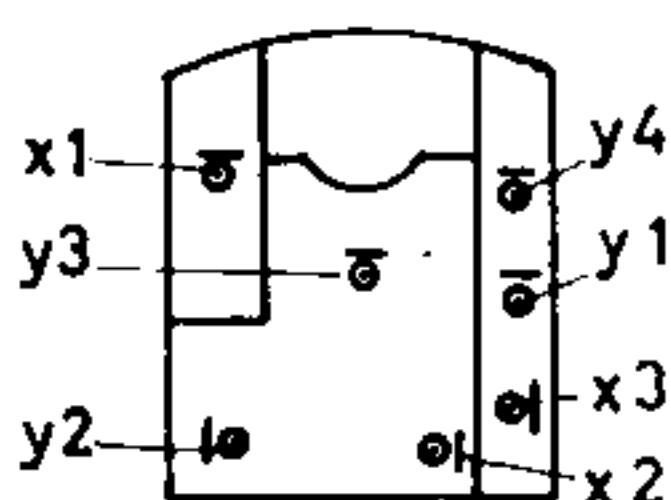
Widerstände
Resistors



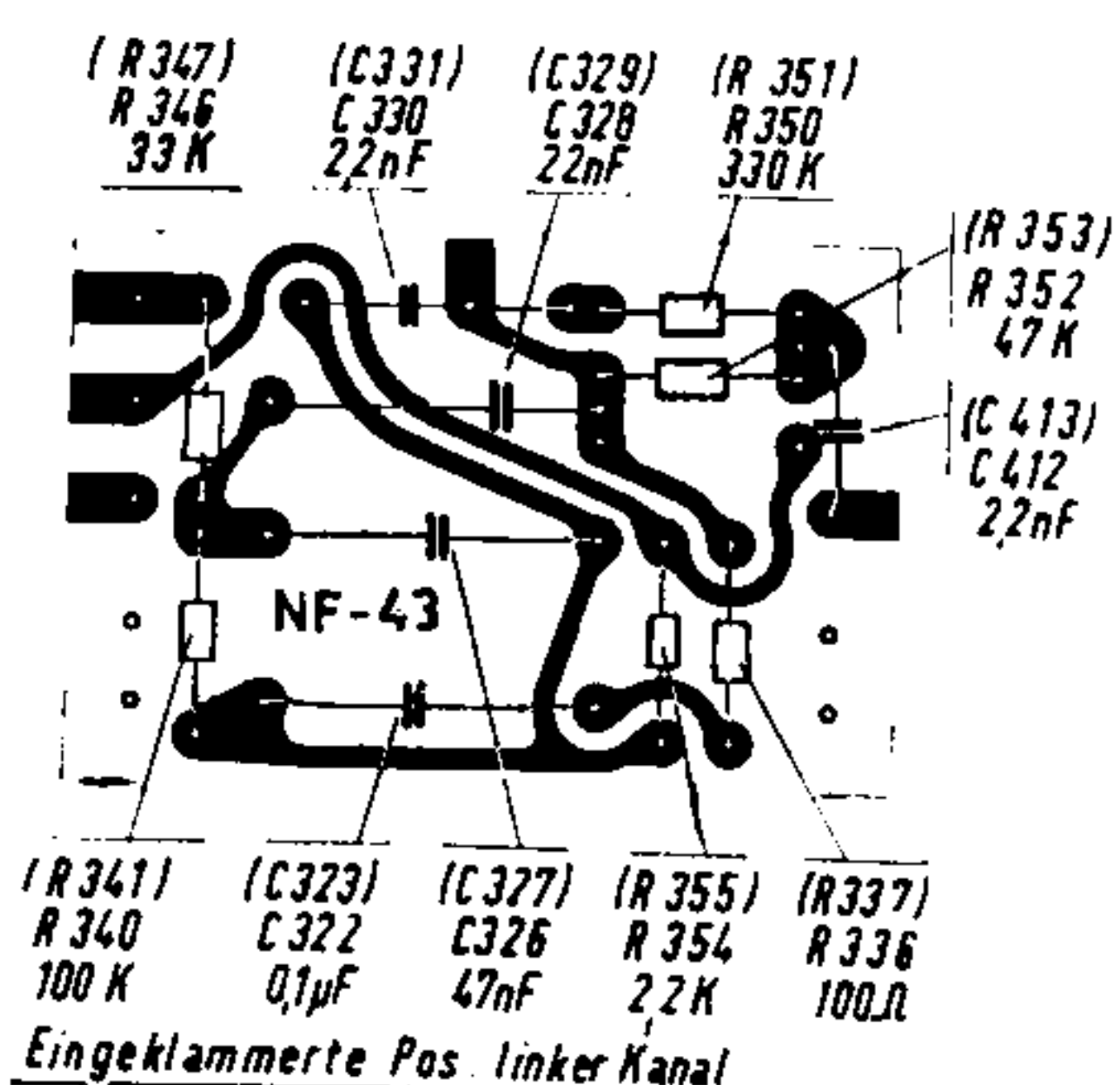
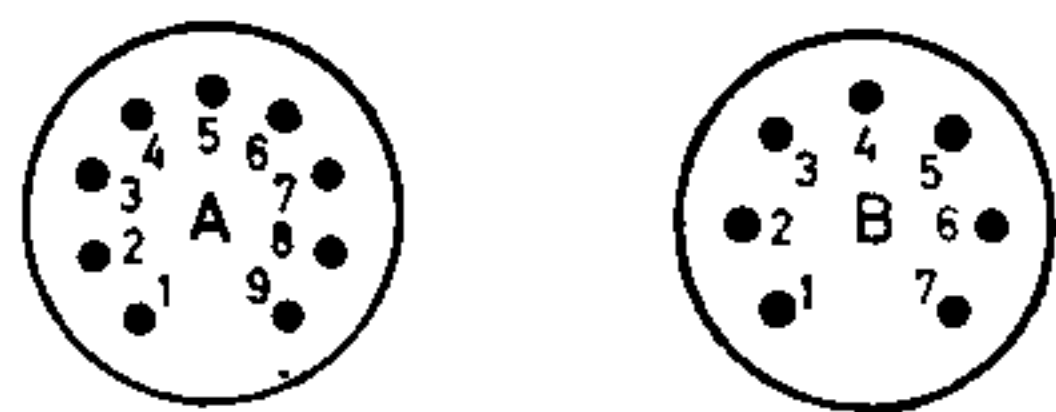
Met dank aan John Gerken



FA-Schalter
FA-switch

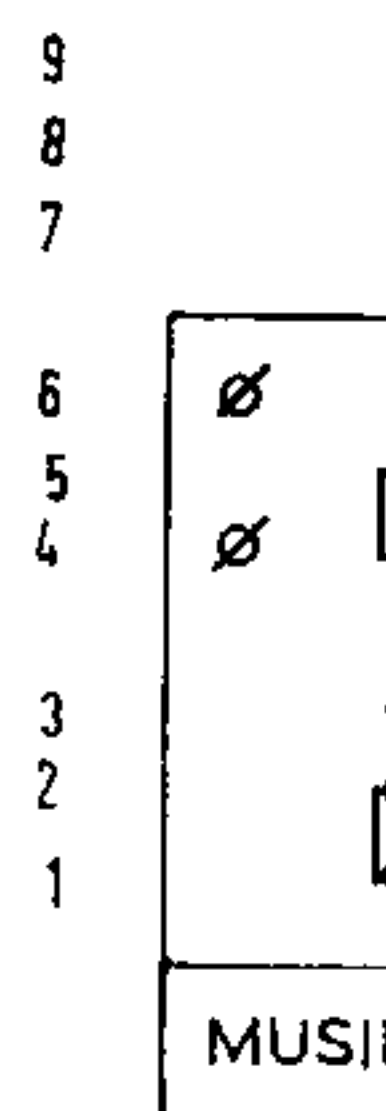
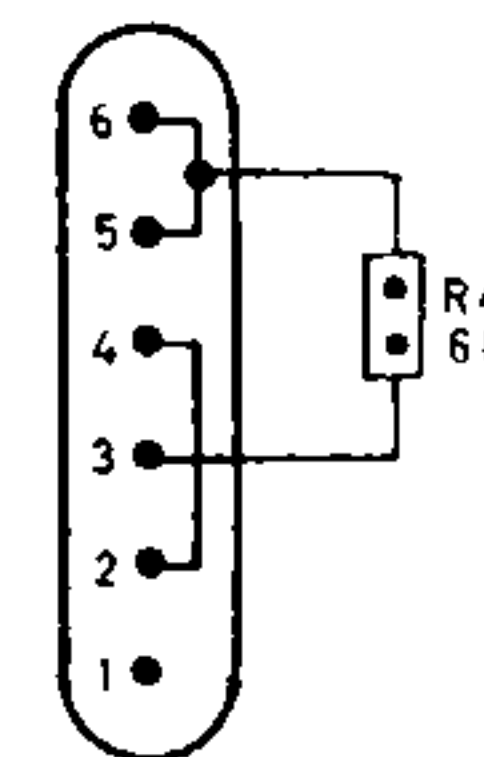


Fassungen für Trafoanschluß (v. unten gesehen)
Sockets for connection of power transformer (bottom view)



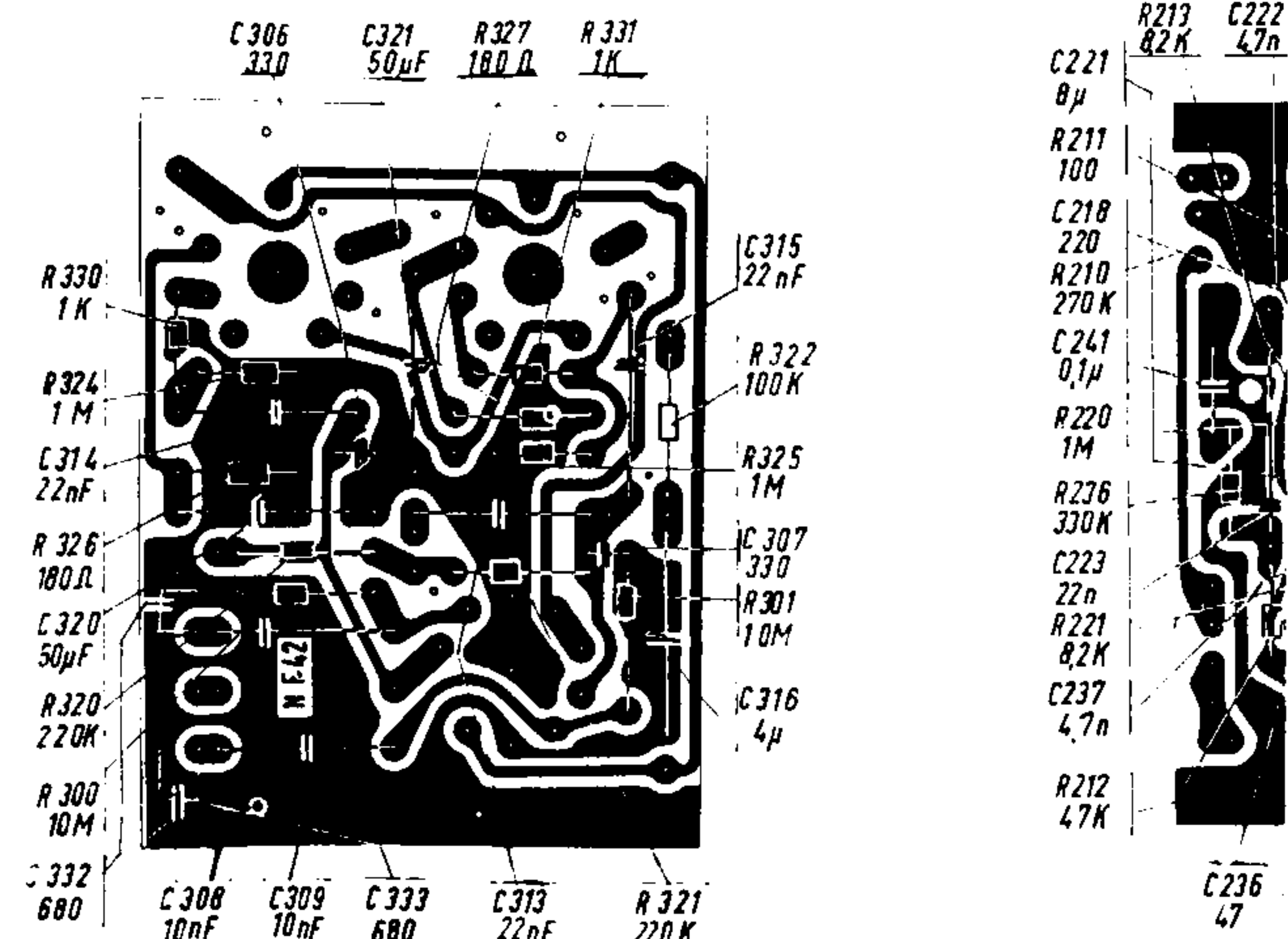
Eingeklammerte Pos. linker Kanal

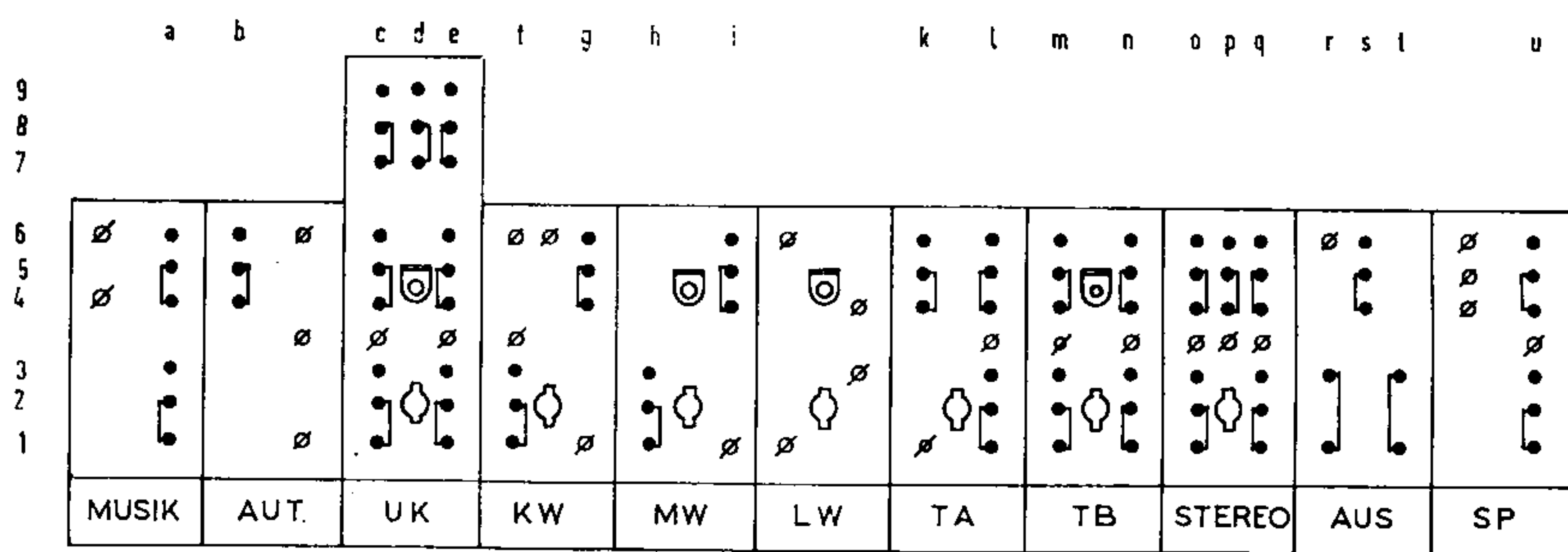
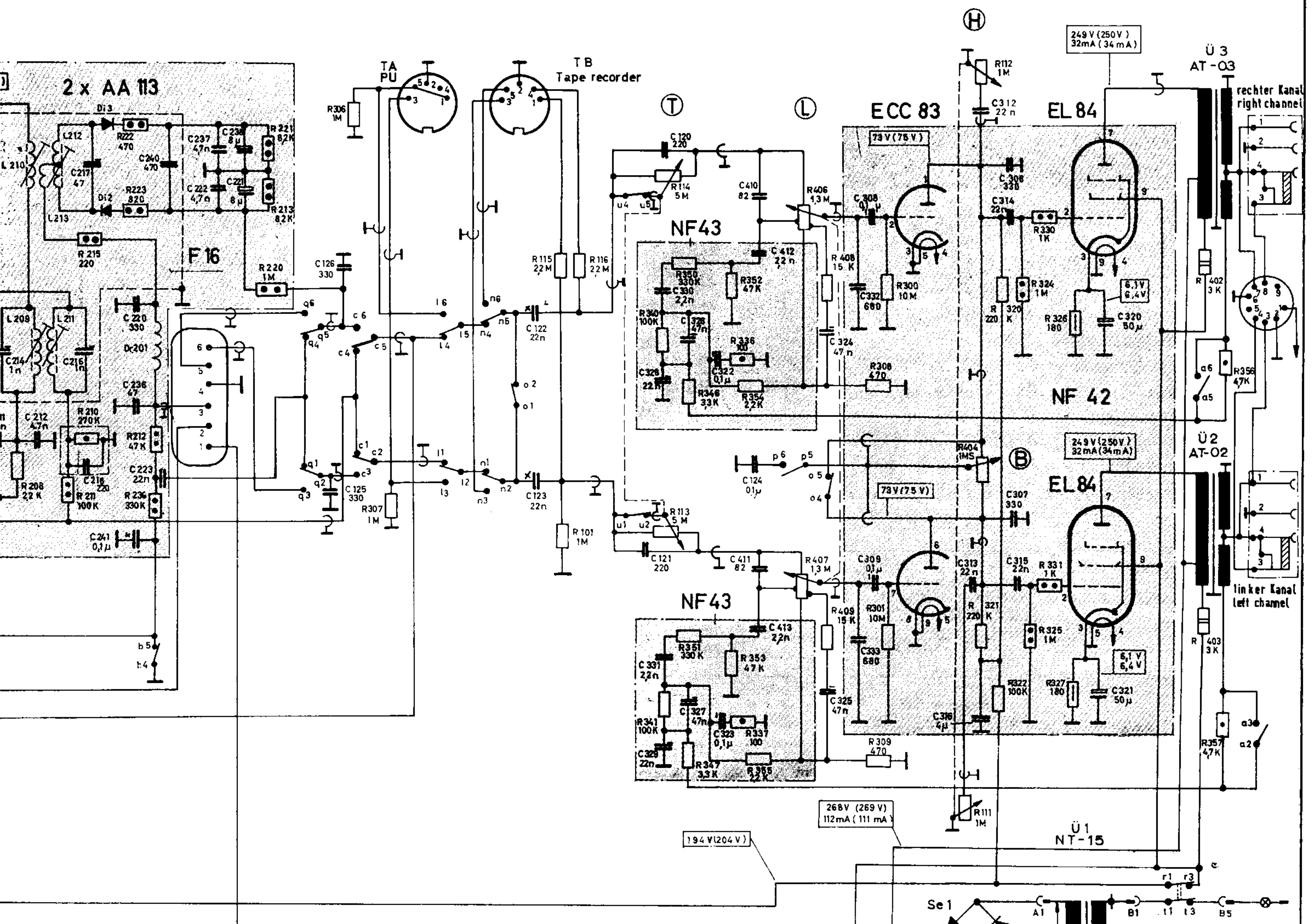
Kurzschlußstecker für
Decoderfassung
Dummy plug
for decoder socket



MUSIK

Spannungen ohne Signal gemessen mit
Instrument 33 kΩ/V, bei UK ohne Abstimmautomatik.
Voltages measured without signal received
with instrument 33 kΩ/V.
For FM operation, key AUTOMATIK released.
Eingeklammerte Werte: „MW“
Values in brackets: „MW“





Gezeichnete Schalterstellung: LW
Switches shown in position: LW

